

嘉禾名勝記  
鷺江名勝詩鈔

# 校注

廈門圖書館 校注

萬石巖在廈門一里許巖下有溪流一派  
沿溪岸行至一石門鵝鎖雲二字即鄭成功刺鄭  
聯處也過數百步有石如象鼻李嶂鵝象鼻嶂三  
字於上又數步過景通橋旁有放生池漸近山門

廈門大學出版社

嘉禾名勝記  
鷺江名勝詩鈔

校注

厦門圖書館校注

厦門大學出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

嘉禾名胜记 鹭江名胜诗钞校注/厦门市图书馆校注. —厦门: 厦门大学出版社, 2005. 7

ISBN 7-5615-2406-4

I. 嘉… II. 厦… III. ①诗歌-作品集-中国-清代②嘉禾名胜记—注释③鹭江名胜诗钞—注释 IV. I222. 749

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 034137 号

厦门大学出版社出版发行

(地址: 厦门大学 邮编: 361005)

<http://www.xmupress.com>

[xmup @ public. xm. fj. cn](mailto:xmup@public.xm.fj.cn)

厦门昕嘉莹印刷有限公司

2005年7月第1版 2005年7月第1次印刷

开本: 880×1230 1/32 印张: 10.5 插页: 2

字数: 238千字 印数: 0001—3000册

定价: 28.00元

如有印装质量问题请与承印厂调换

## 序 一

《嘉禾名胜记》是清代厦门著名诗人黄日纪编辑的，版刻于清乾隆三十二年(1767年)，是厦门现存最早的一部风景名胜诗集，共分两卷，收录洪朝选、丁一中、施德政、池显方、何乔远等明代至清朝乾隆时的数十位作者二百余首五、七律诗和绝句，此外还收录了十余篇记事文，内容反映的主要有厦门的二十三处名胜古迹，如虎溪岩、白鹿洞、普照寺、醉仙岩、樵溪桥、云顶岩、金鸡亭、万寿寺、金榜山、万石岩、董内寺、荷庵、觉性院、鸿山寺、凤凰山、碧山岩、紫阳书院、玉屏书院、榕林别墅、上帝庙、石泉岩、瑞咭庵、日光岩等。这些名胜古迹有许多至今还是厦门的主要景点，如普照寺(南普陀寺)、虎溪岩、白鹿洞、万石岩、日光岩等，鼓浪屿—万石岩风景区还是国家级旅游风景区。

《鹭江名胜诗钞》是民国时期名士江煦 1926 年编辑、1948 年正式出版的，是菽庄丛书之第六种。其体例完全仿照《嘉禾名胜记》，收录自宋代至近代的作者，如朱熹、俞大猷、何乔远、南居益、黄日纪、苏廷玉、林鹤年、林尔嘉等众多人士的律诗和绝句，但所收入的诗歌基本上与《嘉禾名胜记》所收入的不重复。在“洪济浮日”、“阳台夕照”等旧八景的基础上又增补了“南普莲香”、“白鹿衔烟”等新八景。同时由于照相技术的传入，《鹭江名胜诗钞》中增加了鹭江全

景、南普陀、云顶岩、观日台、寿山岩、虎溪岩、白鹿洞、醉仙岩等十九幅实景照片，着实宝贵。

这两本书都是我馆所收藏的珍贵的地方文献资料。它既是描写厦门名胜古迹的诗集，又是研究厦门文物的重要参考资料。《嘉禾名胜记》刻本流传极少，仅我馆收藏一部，虽也有传抄本面世，但因疏于校对，故有不少失误。《鹭江名胜诗钞》由于出版较晚，流传于世有一些。《嘉禾名胜记》一书已历经 200 多年，《鹭江名胜诗钞》一书若从编辑时间算起也有近 90 年，沧海桑田，世间变换无数，厦门从一个军事要地、较早对外的五口通商口岸的小城逐渐发展成为一个颇具特色和影响力的中心城市。厦门的旧八景、新八景也增加、变化成为新二十景，唯一不变而又延续的或许就是一些历史的文脉了。“寥廓闽天际，纵横岛屿微，长风吹浪立，片雨挟潮飞”、“一鸿碧水和云下，万点青山拥海来”，厦门——这个美丽的海滨风景旅游城市，其魅力并不仅仅只是蜿蜒曲折的海岸线，坡缓沙细的天然海滨，也不只是奇趣天成的碎石，四季宜人的气候，而更多的是蕴涵在这些风景名胜之中的历史的积淀、文化的延展以及宗教的影响等等。也只有这些才是一个真正的国际性的风景旅游城市长久保持其魅力和影响力之所在。

对这两本书进行点校出版是我馆地方文献研究开发计划中的一部分，经过认真准备和论证，2004 年 3 月，我馆成立了编委会，由付虹副馆长担任主编，负责这项工作，特请厦门地方史专家洪卜仁老先生和我馆原副馆长江林宣先生担任顾问。通过他们一年来严谨而细致的工作，这本书终

于可以正式出版了,非常感谢他们的辛勤努力,同时也非常感谢市文化局对我馆此项工作的大力支持,特别是在经费方面给予的保证。

相信这本书的出版可以为厦门的历史文化和地方文化研究,特别是对厦门旅游的文化内涵的进一步开发起到一定作用,同时也为厦门这个独特而优美的港口风景旅游城市增添一抹亮色。

厦门图书馆馆长 王 丽

2005年2月

## 序 二

地处福建东南沿海的厦门，自清朝晚期被迫辟为通商口岸以来，商贾云集，对外贸易活跃，同时还是福建人民往台湾和东南亚谋生的重要口岸，真可谓：“厦庇五洲客，门收万顷涛”；特别是上世纪80年代，厦门的地缘、人缘诸因素，被国家辟为首批经济特区后，经济突飞猛进发展，厂房公司林立，高楼鳞次栉比，人口迅速增长，成了世界上颇有知名度的城市。

厦门之所以被人们广为宠爱，不但是优良的海港、经济的发达，还在于它特有的山海风景。以鼓浪屿—万石山国家风景名胜区为主的厦门风光每年吸引着成千上万的海内外游客，荡漾在环岛路上，沉醉于碧波的浩海之中；驻足在万石公园里，留恋于青翠浓阴的丛林之下；登上浑厚的日光岩，远方的山峦、岛屿更使人陶醉；散步在集美鳌园，陈嘉庚的精神令人敬仰。更因为它夏无酷暑，冬无严寒，使游客终年络绎不绝。

历史上，厦门这座美丽的海岛，得到历代文人墨客的青睐和赞诵。明代抗倭名将戚继光诗云：“万仞峰峦耸目前，不须雕巧出自然”；近代学者黄寿祺诗曰：“澄波如镜月如弓，翠屿青烟袅碧空；闲倚云楼看远黛，浑疑身在画图中。”这是对厦门自然风光的真实评价。清代以降，厦门岛的景

观主要有大八景(即洪济观日、五老凌霄、鸿山织雨、阳台夕照、万寿松声、虎溪夜月、筴筴渔火、鼓浪洞天)和小八景(金榜钓矶、白鹿含烟、金鸡晓唱、龙湫涂桥、天界晓钟、万笏朝天、中岩玉笏、太平石笑),这些山石景点都是大自然所赐的。随着时光的流逝,某些自然景观不复存在,如“筴筴渔火”,而特区建设的突飞猛进,厦门地域范围的扩大,新的人文景观又十分壮丽地呈现在人们的眼前,如海沧大桥、环岛路等。于是通过专家组的评议,厦门市人民政府于2000年9月公布了新的厦门二十景,它们是:万石涵翠、大轮梵天、云顶观日、五老凌霄、太平石笑、天界晓钟、北山龙潭、东环望海、东渡飞横、金山松石、金榜钓矶、青礁慈济、胡里炮王、鸿山织雨、皓海雄风、菽庄藏海、鼓浪洞天、筴筴夜色、鳌园春晖。

所有这些赋有诗意的自然或人文的景观都是厦门的骄傲,当然是厦门十分宝贵的旅游资源。万石植物园内太平岩那神工鬼斧的“石笑”石,清代郑联生等人看石头“笑”状的形态写下的诗“但见石开口,不闻石有声,夜因吞月色,朝为吐云情”,对“石笑”描述得多么惟妙惟肖!诸如此类歌颂厦门景观的散文、诗歌枚不胜举,在厦门的报刊上时有登载。据不完全统计,不少于数千篇(首),遗憾的是,至今还未见汇编成册,不然它倒是上好的旅游导游书籍。彭一万先生在报端上常有介绍厦门某些景点的旅游诗,后合编成《诗游厦门》一书。戴光华老先生编的《厦门诗荟》虽已出版,但包罗万象,又不是专门的旅游诗集。直至今天,算得上真正的旅游诗集,仍是清乾隆年间《嘉禾名胜记》和民国

年间《鹭江名胜诗钞》这两本书了。出于促进厦门旅游的更加兴旺,为广大的旅游者提供旅游景点的诗兴,厦门图书馆特地点校、注释这两本诗集奉献给读者。因这两本旅游诗集,其分量不大,且编辑体例又十分相似,故合为一册出版。

《嘉禾名胜记》版刻于清乾隆三十二年(1767年)冬,是厦门著名诗人黄日纪编辑的。黄日纪,字荔崖,别号叶三,康熙五十一年(1713年)生于龙溪。乾隆六年(1741年)间,举家迁厦门。十二年(1747年),以生员入京在吏部中书科任中书,掌阁中文翰诸事。十四年(1749年),转吏部司任任。十八年(1753年),转兵部武选司任任。廿二年(1757年)任兵部武选司主事。廿五年(1760年)后因父病逝回厦门,从此长居鹭岛。他在厦门辟建榕林别墅的同时,与厦门的官员、文人墨客遍游鹭岛的山山水水。乾隆廿八年(1763年),他邀云洲诗社八子(八子疑为薛起凤、黄彬、莫凤翔、蔡天任、张承祿、蒋国梁、林明琨、林遇青或张锡麟)游厦门虎溪岩等名胜,常与他一起旅游的薛起凤,说他“具壶觞作东道,八阅月而兴不衰……凡山之秀,水之清,台榭之曲折,木石之奇特,无不低徊留而不置。至于峭壁颓垣、荒烟蔓草之中,苔藓剥落之余,有题咏者辄命录之。”他们每至一处,饮酒吟诗,借景抒情,写出不少咏景诗词。黄日纪将他搜集到的和他们创作的所有咏景诗汇编成《嘉禾名胜记》。该书体例,以景点带诗歌,每个景点略作介绍后,即刊载该景点的碑记、诗歌。这些景点是:虎溪岩、白鹿洞、普照寺(今南普陀寺)、碧泉岩、紫云岩、樵溪桥、云顶岩、金鸡亭、万寿寺、金榜山、万石岩、中岩、太平岩、董内岩、荷庵、觉性院、鸿山寺、

望高山、凤凰山、碧山岩、紫阳书院、玉屏书院、榕林别墅、上帝庙、石泉岩、瑞晃庵、日光岩等 27 处。从这些景点中可以发现，黄日纪编辑该书时是有私心的，他将他辟建的榕林别墅作为景点之一，并付上大量的题记和诗歌。榕林别墅在凤凰山周围，地处市肆之中，从该书的诗作中发现当时的榕林别墅颇具规模，在原有六棵古榕和“凤凰”巨石的基础上，经过黄日纪的巧作，竟有了二十四景（雾隐楼、石诗屏、钓鳌亭、小南溟、半笠亭、三台石、百人石、踏云径、漏翠亭、披襟台、得月轩、摩青阁、漱玉峰、榕根洞、亦灵阿、赋闲亭、芄岛、适我居、养融轩、小隐园、萃鹭台、凌虚台、小桃源），“凤凰”巨石上有名人题记达 42 处，除了他自己题的“古凤凰山”外，还有清代重臣蔡新，汲县、宜阳知县廖飞鹏，文人薛起凤，及其后来的兴泉永道道尹周凯、状元王仁堪以及林佶、黄任等名家的题记。就凭这些景点和题记，今天看来作为厦门的重要旅游点怎么也不过分。可惜，后来黄家的败衰，榕林别墅的范围逐渐缩小，1923 年其核心部分已拆为基督教青年会。前几年因开发华辉商场，除“古凤凰山”题石外，什么也看不见了。我们在这里花较多的笔墨讲榕林别墅胜景事，只为厦门失去了榕林别墅的景点而憾也。黄日纪过世年代不详，从其乾隆四十三年（1778 年）季冬自题“古凤凰山”年份看，当时已 66 岁，已是黄昏之年。从其侄黄克明的《重修榕林别墅书事》长诗中发现，他在怀念先伯黄日纪的同时，提到乾隆五十三年（1788 年）秋，开始与邻居争榕林别墅的个别位置，可知乾隆五十三年（1788 年）时黄日纪已逝世多年了。他的遗作还有《全闽诗雋》、《荔崖诗集》、

《榕林唱和集》、《归田集》等。

江煦的《鹭江名胜诗钞》编辑于1926年，直至1948年才出版，它是作为林尔嘉的《菽庄丛书》第六种付梓的。江煦，字仲春，号晴庵，民国年间海澄县三都贞庵人，在厦门海关谋职。据该书王人骥的序言曰：“吾友江子仲春，性好山水，工吟诗，每逢春秋佳日，携斗酒双柑，登高远望，一邱一壑，恒低徊不忍去，间有残碑断碣、名人题咏，必录而存之，久遂哀然成帖，”可见江煦也是一个旅游访古迷。他自序中言：“忆十年来，浪迹鹭江，抱牍樵署，公余偶暇，辄携酒斗双柑作名山游，无何遂穷大小八景矣。顾余性酷嗜石刻，见丹崖苍壁间，前人手泽不尽摩挲之感，爰抄而存之，案积盈尺，复搜集古今名著，及己所作者，统计凡三百篇”，遂编就成《鹭江名胜诗钞》。《鹭江名胜诗钞》体例完全仿照《嘉禾名胜记》，编入该书的旅游诗绝大部分与《嘉禾名胜记》不重复，且与黄日纪一样，塞进自己的私作19首，这也是情中常理之事。江煦的生卒年代不详，故与叙述黄日纪生平简历相比较，自我感觉也是相形见绌。

《嘉禾名胜记》和《鹭江名胜诗钞》这两本旅游诗集，原书没有标点符号，虽有少量的注释，但岁转星移，仍感十分不足。今厦门图书馆组织点校、注释出版，如有不妥之处，敬幸读者不吝指正。

江林宣

2004年冬

## 凡 例

一、本书选入的《嘉禾名胜记》(1767年刻本)和《鹭江名胜诗钞》(1926年编,1948年出版),是两部最具代表性的反映厦门名胜景点的诗集,也是珍贵的古籍地方文献。由于这两部文献的编辑体例十分相似,故合为一册校注出版。

二、本书选入的《嘉禾名胜记》和《鹭江名胜诗钞》,按其出版的时间顺序编排。为保持所选文献的原貌,基本上原文照录。

三、原文中没有标点符号,校注者加了标点和注释。所加注释,采用脚注。

四、原文中字句错、讹、脱漏等均经校注者核对处理。错字、漏字采用注释说明;残缺字用□表示。两书刊本均附有“勘误表”,校注者已相应将其中的错漏字作了订正。

五、原文中繁体字和异体字改为简体字;干支纪年加注公元纪年;对两书所收诗文不一致之处也作了注释和说明。

六、《鹭江名胜诗钞》原书配有部分景点的图片,为尊重原著,并让读者对这些名胜古迹有更直观的感受,校注者加以翻拍存录,并增补了部分景点图片。

七、本书注释中的地名,凡未注明某省某市(县)的,均为福建省,恕不一一注明。

# 目 录

|    |     |     |
|----|-----|-----|
| 序一 | 王 丽 | (1) |
| 序二 | 江林宣 | (4) |
| 凡例 |     | (1) |

|       |        |     |
|-------|--------|-----|
| 嘉禾名胜记 | (清)黄日纪 |     |
| 序     | 蔡 新    | (3) |
| 序     | 薛起凤    | (5) |
| 目次    |        | (7) |

## 嘉禾名胜记 卷一

|     |      |
|-----|------|
| 虎溪岩 | (21) |
| 白鹿洞 | (30) |
| 普照寺 | (36) |
| 碧泉岩 | (41) |
| 醉仙岩 | (43) |
| 紫云岩 | (55) |
| 樵溪桥 | (62) |
| 云顶岩 | (65) |
| 金鸡亭 | (71) |
| 万寿寺 | (72) |

金榜山 ..... (77)

嘉禾名胜记 卷二

万石岩 ..... (80)

中岩 ..... (89)

太平岩 ..... (90)

宝山岩 ..... (95)

荷庵 ..... (95)

觉性院 ..... (106)

鸿山寺 ..... (107)

望高山 ..... (107)

凤凰山 ..... (108)

碧山岩 ..... (109)

紫阳书院 ..... (110)

玉屏书院 ..... (111)

榕林别墅 ..... (116)

上帝庙 ..... (130)

石泉岩 ..... (130)

瑞晃庵 ..... (131)

日光岩 ..... (133)

补遗 ..... (137)

鹭江名胜诗钞 ..... (民国)江 煦

鹭江名胜诗钞序 ..... (165)

题词 ..... (169)

|      |       |
|------|-------|
| 例言   | (174) |
| 鹭江   | (175) |
| 五老山  | (183) |
| 金榜山  | (189) |
| 洪济山  | (195) |
| 寿山岩  | (206) |
| 石泉岩  | (208) |
| 玉屏山  | (209) |
| 白鹿洞  | (226) |
| 醉仙岩  | (232) |
| 紫云岩  | (239) |
| 白鹤岩  | (243) |
| 万石岩  | (246) |
| 中岩   | (252) |
| 太平岩  | (255) |
| 万寿岩  | (258) |
| 凤凰山  | (261) |
| 鸿山寺  | (284) |
| 碧山岩  | (287) |
| 碧泉岩  | (288) |
| 水仙宫  | (291) |
| 荷庵   | (292) |
| 金鸡亭  | (294) |
| 鼓浪屿  | (299) |
| 鹭门杂咏 | (309) |

---

---

|    |       |
|----|-------|
| 附录 | (314) |
| 跋  | (316) |
| 后记 | (317) |



《嘉禾名胜记》封面